

Ihre BG ETEM



EuroTest – geprüfte Sicherheit
EuroTest – certified safety



Ihre gesetzliche Unfallversicherung

Sind Sie sicher, dass Sie als Maschinenhersteller

alle grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der einschlägigen Richtlinien, wie z. B. der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, einhalten?



Are you quite sure that as a manufacturer of machinery

you can meet all the basic safety and health requirements contained in the relevant Directives, like for example the Machinery Directive 2006/42/EC?

... dass Sie als Maschinenbetreiber

die Vorgaben der Betriebssicherheitsverordnung an die Bereitstellung von sicheren Arbeitsmitteln einhalten?

... that as an operator of machinery

you can meet the stipulations of the Operating Safety Regulations regarding the provision of safe equipment?

Sicherheit als oberstes Ziel

In der EuroTest-Kooperation vereinigt sich die Fachkompetenz von Experten aus 12 Organisationen in 8 Ländern. Diese grenzüberschreitende Kooperation setzt Zeichen für den Abstimmungsprozess sicherheitstechnischer Anforderungen innerhalb und außerhalb der Europäischen Union.

Safety is the primary objective

EuroTest Cooperation brings together the expertise of specialists from 12 organisations in 8 countries. This crossborder cooperation is paving the way for the process



of coordinating safety requirements both within and beyond the borders of the European Union.

EuroTest – Ihr Zeichen für Qualität und Sicherheit

EuroTest ist eine freiwillige Bauartprüfung. Die grundlegenden Anforderungen werden durch Auswertung von Unfallstatistiken sowie unter Berücksichtigung der neuesten Entwicklungen des technischen Fortschritts und der aktuellen Rechtsvorschriften permanent aktualisiert. Das EuroTest-Zeichen wird nur durch unabhängige überregionale Institutionen vergeben.

EuroTest – Your mark of quality and safety

EuroTest is a voluntary type test. The basic requirements are regularly updated by analysing accident statistics and taking account of the latest progress made on the technical front and current legislation. The EuroTest mark is only awarded by independent supraregional institutions.

Sie haben ein Recht auf modernste Sicherheitsstandards: Achten Sie auf das EuroTest-Zeichen

Das EuroTest-Gütesiegel bietet für Betreiber und Hersteller entscheidende Vorteile. Durch das geprüfte hohe Sicherheitsniveau kann der Hersteller seine optimale Produktqualität kennzeichnen und damit dem verantwortungsbewussten Betreiber eine objektive Entscheidungshilfe bieten. Achten Sie auf das Gütesiegel, das Zeichen setzt. **Fragen Sie nach dem EuroTest!**

You have a right to state-of-the-art safety standards: Look out for the EuroTest mark

The EuroTest seal of quality offers vital advantages for operators and manufacturers alike. By meeting this high technical standard of tested safety, the manufacturer can draw attention to the optimal quality of his products and thus help the responsible operator to reach an objective decision.

Look out for the seal of quality, which is blazing a new trail.

Ask for the EuroTest!

Die Partner der EuroTest-Kooperation unterstützen Hersteller und Betreiber durch Maschinenprüfungen und sicherheitstechnische Abnahmen auf Grundlage der aktuellen Rechtsvorschriften.

Unsere Ziele sind

- Höchstes Sicherheitsniveau der geprüften Produkte
- Prävention durch die Prüfung von Maschinen und Geräten
- Sicherheit für Maschinenhersteller und Betreiber
- Harmonisierte Anforderungsprofile
- Objektive Beurteilung des Sicherheitsniveaus

The partners of EuroTest Cooperation offer support to manufacturers and operators by carrying out machine tests and safety inspections based on current legislation.

Our objectives are

- Highest standard of safety for the products being tested
- Prevention by testing machines and equipment
- Safety for machine manufacturers and operators
- Harmonised requirement profiles
- Objective analysis of the safety standard



EuroTest-Partner



AMTRI VERITAS Ltd.
Hulley Road Macclesfield
SK 10 2NE Cheshire/United Kingdom
Tel. 0044 1625 412542
Fax 0044 1625 437036
E-mail: office@amtriveritas.com
Internet: www.amtriveritas.com



DGVU Test
Prüf- und Zertifizierungsstelle
Druck und Papierverarbeitung
Fachbereich Energie Textil
Elektro Medieneerzeugnisse
Rheinstrasse 6-8
D-65185 Wiesbaden/Germany
Tel. 0049 611 1318219
Fax 0049 611 1318155
E-mail: pruefstelle-dp@bgetem.de
Internet: www.bgetem.de



DGVU Test
Prüf- und Zertifizierungsstelle
Elektrotechnik
Fachbereich Energie Textil
Elektro Medieneerzeugnisse
Gustav-Heinemann-Ufer 130
D-50968 Köln/Germany
Tel. 0049 221 37786301
Fax 0049 221 37786322
E-mail: pruefstelle-et@bgetem.de
Internet: www.bgetem.de



DGVU Test
Prüf- und Zertifizierungsstelle
Fachbereich Bauwesen
Landsberger Strasse 309
D-80687 München/Germany
Tel. 0049 89 8897858
Fax 0049 89 8897859
E-mail: p-z-8@bgbau.de
Internet: www.bgbau.de



Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft e.V.
Testzentrum Technik und Betriebsmittel
Max-Eyth-Weg 1
D-64823 Groß-Umstadt/Germany
Tel. 0049 69 24788600
Fax 0049 69 24788690
E-mail: tech@dlg.org
Internet: www.dlg.org



**Research Institute for Construction
Equipment and Technology**
Sos. Pantelimon 266, Sector 2,
Code 021652, CP 3-33
Bucuresti/Romania
Tel. 0040 21 2550734
Fax 0040 21 2551420
E-mail: icecon@icecon.ro
Internet: www.icecon.ro



**C.N.R. Institute for Agricultural
and Earthmoving Machinery of the
Italian National Research Council**
Via Canal Bianco 28
I-44100 Cassana-Ferrara/Italy
Tel. 0039 0532 735611
Fax 0039 0532 735666
E-mail: r.paoluzzi@imamoter.cnr.it
Internet: www.imamoter.cnr.it



**IMBIGS
Institute for Mechanised Construction
and Rock Mining Construction and
Mining Equipment Research Laboratory**
ul. Racjonalizacji 6/8
PL-02673 Warszawa/Poland
Tel. 0048 22 8437371
Fax 0048 22 8435981
E-mail: imb@imbigs.org.pl
Internet: www.imbigs.org.pl



**Kuratorium für Waldarbeit
und Forsttechnik e.V. (KWF)**
Spremberger Strasse 1
D-64820 Groß-Umstadt/Germany
Tel. 0049 6078 78520
Fax 0049 6078 78539
E-mail: pruefung@kwf-online.de
Internet: www.kwf-online.org



**SMP Svensk Maskinprovning AB
Swedish Machinery Testing Institute**
Fyrisborgsgatan 3
SE-75450 Uppsala/Sweden
Tel. 0046 105 166400
Fax 0046 18 127244
E-mail: info@smp.sp.se
Internet: www.smp.nu



**SUDST
Testing Institute of Transport
and Earth-Moving Machinery**
Kvcalova 782/11
SK-01004 Zilina/Slovak Republic
Tel. 00421 41 5640979
Fax 00421 41 7637570
E-mail: sudst@inoffice.sk
Internet: www.sudst.sk



**Staatliche Prüfstelle für Land-,
Nahrungsgüter und Forstmaschinen**
Tranovského 622/11
CZ-16304 Praha 6 – Czech Republic
Tel. 00420 2 35018276
Fax 00420 2 35315226
E-mail: szzpls@szzpls.cz
Internet: www.szzpls.cz

**Berufsgenossenschaft
Energie Textil Elektro
Medienerzeugnisse**

Gustav-Heinemann-Ufer 130
50968 Köln
Telefon 0221 3778-0
Telefax 0221 3778-1199

Bestell-Nr. D079



www.bgetem.de



facebook.com/bgetem



youtube.com/diebgetem



twitter.com/bg_etem



instagram.com/bg__etem



xing.to/bgetem



de.linkedin.com/company/bgetem

Bildnachweis:

Titel: terex /stock.adobe.com-31947493; innen:
Müller Martini Druckverarbeitungs-Systeme AG, Zofingen

2 · 1 · 07 · 20 · 3 Alle Rechte beim Herausgeber
Gedruckt auf Papier aus nachhaltiger Forstwirtschaft